文档信息
宋書
051 / 100
70 段 11424 字
513 种 1050 个标注
繁体中文

# 列傳第十一 宋書 051 卷五十一

［樑］沈約



## 本篇关键词

纪年 元徽元年[473] 3 永初元年[420] 3 昇明三年[479] 3 元嘉元年[424] 2 昇明二年[478] 2 元嘉二年[425] 2 昇明元年[477] 1 元徽四年[476] 1

地点 江陵 11 彭城 7 荊州 7

人物 道規 28 高祖 21 道憐 19 義慶 16 遵考 12 義欣 9 宗之 8 太祖 8

文官 侍中 24 散騎常侍 22 常侍 11 豫州刺史 6

武官 都督 16 征虜將軍 7 開府儀同三司 7

其他 追贈 18 宗室 7 世祖 6

←050 卷五十 列傳第十 目錄 052 卷五十二 列傳第十二→

0 # 卷五十一 列傳作第十一

1 宗室礼 長沙景王主道憐名 臨川烈武王主道規名 營浦侯主遵考名

2 長沙景王主道憐名，高祖亲中弟也。初為國子學生文。謝琰為徐州地，命為從事文史。高祖亲克京城地，進平京邑，道憐名常留家侍慰太后主。桓玄走，大將軍武武陵王主遵承制，除員外散騎侍郎文。

3 尋遷建威將軍武、南彭城內史文。時北青州刺史文劉該反，引索虜為援，清河地、陽平二郡太守文孫全聚眾應之名。義熙元年[405]，索虜托跋開遣偽豫州刺史文索度真、大將軍武斛斯蘭寇徐州地，攻相縣地，執鉅鹿太守文賀申，進圍寧朔將軍武羊穆之名於彭城地，穆之名告急，道憐名率眾救之。軍次陵柵，斬全。進至彭城地，真、蘭退走。道憐名率寧遠將軍武孟龍符名、龍驤將軍武孔隆及穆之名等追，真、蘭走奔相城地，又追躡至光水溝，斬劉該，虜眾見殺及赴水死略盡。

4 高祖亲鎮京口地，進道憐名號龍驤將軍武，又領堂邑太守文，戍石頭。明年，加使持節、監征蜀諸軍事，率冠軍將軍武劉敬宣名等伐譙縱，而文處茂、溫祚據險不得進，故不果行。以義勳封新興縣地五等侯。四年，代諸葛長民名為并州刺史文、義昌太守文，將軍、內史文如故，猶戍石頭。

5

時鮮卑攻侵逼，自彭城地以南，民皆保聚，山陽地、淮陰地諸戍，並不復立。道憐名請據彭城地，以漸修創，朝議以彭城縣地遠，使鎮山地陽。進號征虜將軍武、督淮北軍軍郡事、北東海太守文，并州刺史文、義昌太守文如故。以破索度真功，封新渝縣男主，食邑五百戶。從高祖親征廣固，常為軍鋒。及城陷，慕容超名將親兵眷突圍軍走，道憐名所部獲之。加使持節，進號左將軍武。七年，解并州地，加北徐州刺史文，移鎮彭城地。

6 八年，高祖親伐劉毅，徵為都督武兗青二州晉陵地京口地淮南諸郡軍事、兗青州刺史文，持節、將軍、太守文如故，還鎮京口地。九年，甲仗五十人入殿。以廣固功，改封竟陵縣公主，食邑千戶。減先封戶邑之半，以賜次子親義宗名。十年，進號中軍將軍武，加散騎常侍文，給鼓吹禮一部。明年討司馬休之名，道憐名監留府事，甲仗百人入殿。江陵地平，以為都督武荊湘益秦寧梁雍七州諸軍事文、驃騎將軍武、開府儀同三司武、領護南蠻校尉武、荊州刺史文，持節、常侍文如故。北府文武悉配之。道憐名素無才能，言音甚楚，舉止施為，多諸鄙拙。高祖親雖遣將軍佐輔之，而貪縱過甚，畜聚財貨，常若不足，去鎮之名日，府庫為之空虛。

7 高祖親平定三秦，方思外略，徵道憐名還為侍中文、都督武徐兗青三州揚州地之晉陵地諸軍事、守尚書令文、徐兗二州刺史文，持節、將軍如故。元熙元年[419]，解尚書令文，進位司空文，出鎮京口地。高祖親受命，進位太尉文，封長沙王主，食邑五千戶，持節、侍中文、都督武、刺史文如故。永初二年[422]朝正禮，入住殿省衙。先是，廬陵王主義真名為揚州刺史文，太后主謂上曰：「道憐名汝布衣兄弟，故宜為揚州地。」上曰：「寄奴於道憐名豈有所惜。揚州地根本所寄，事務至多，非道憐名所了。」太后主曰：「道憐名年出五十，豈當不如汝十歲兒邪？」上曰：「車士雖為刺史文，事無大小，悉由寄奴。道憐名年長，不親其事，於聽望不足。」太后主乃無言。車士，義真名小字禮也。

8 三年春，高祖親不豫，加班劍禮三十人。時道憐名入朝，留司馬陸仲元名居守，刁逵子彌為亡命，率數十人入京城地，仲元名擊斬之。先是，府史陳犯告彌有異謀，至是賜錢二十萬，除縣令文。五月，宮車晏駕，道憐名疾患不堪臨喪。六月，薨薨，年五十五。追贈仕太傅文，持節、侍中文、都督武、刺史文如故。祭禮禮依晉太宰安平王主故事，鸞輅禮九旒，黃屋左纛，轀輬，挽歌禮二部，前後部羽葆、鼓吹禮，虎賁武班劍禮百人。

9 太祖主元嘉九年[432]，詔曰：「古者明王經國，司勳武有典，平章以馭德刑，班瑞以疇功烈，銘徽庸於鼎彝，配祫祀於清廟。是以從饗先王，義存商誥，祭於大蒸，禮著周典。自漢迄晉，世崇其文，王猷既昭，幽顯咸秩。先皇經緯天地，撥亂受終，駿命爰集，光宅區宇，雖聖明淵運，三靈允協，抑亦股肱翼亮之勤，祈父武宣力之效。故使持節、侍中文、都督武南徐兗二州揚州地之晉陵地京口地諸軍事、太傅文、南徐兗二州刺史文長沙景王主，故侍中文、大司馬武臨川烈武王主，故司徒文南康文宣公主穆之名，侍中文、衛將軍武、開府儀同三司武、錄尚書事文、揚州刺史文華容縣開國公主弘，使持節、散騎常侍文、都督武江州地豫州地西陽地新蔡晉熙四郡軍事、征南大將軍武、開府儀同三司武、江州刺史文永脩縣開國公主道濟名，故左將軍武、青州刺史文龍陽縣開國侯主鎮惡名，或履道廣流，秉德沖邈，或雅量高劭，風鑒明遠，或識唯知正，才略開邁，咸文德名以熙帝載，武功以隆景業，固以侔蹤姬旦，方軌伊、邵者矣。朕以寡德，纂戎鴻緒，每惟道勳，思遵令典，而大常未銘，從祀尚闕，鑒寐欽屬，永言深懷。便宜敬是前式，憲茲嘉禮禮，勒功天府，配祭廟庭，俾示徽章，垂美長世，茂績遠猷，永傳不朽。」

10 道憐名六子：義欣名、義慶名、義融名、義宗名、義賓名、義綦名。

11

義欣名嗣，為員外散騎侍郎文，不拜。歷中領軍武，征虜將軍武、青州刺史文、魏郡太守文，將軍如故，戍石頭。元嘉元年[424]，進號後將軍武，加散騎常侍文。三年，以本號為南兗州刺史文。七年，到彥之率大眾入河，義欣名進彭城地，為眾軍聲援。彥之退敗，青、齊搔擾，將佐武慮寇大至，勸義欣名委鎮還都，義欣名堅志不動。遷使持節、監豫司雍并四州諸軍事文、豫州刺史文，將軍如故。給鼓吹礼一部。鎮壽陽地。

12 于時土境荒毀，人民彫散，城郭頹敗，盜賊公行武。義欣名綱維補緝，隨宜經理，劫盜所經，立討誅之制。境內畏服，道不拾遺文，城府庫藏然，並皆完實，遂為盛藩強鎮。時淮西、江北長吏，悉敘勞人武夫，多無政術。義欣名陳之曰：「江淮左右，土瘠民疏，頃年以來，荐饑相襲，百城彫弊，於今為甚。綏牧之宜，必俟良吏。勞人武夫，不經政術，統內官長，多非才授。東南殷實，猶或簡能，況賓接荒垂，而可輯柔頓闕。願敕選部衙，必使任得其人，庶得不勞而治。」芍陂地良田萬餘頃，堤堨久壞，秋夏常苦旱。義欣名遣諮議參軍武殷肅循行修理。有舊溝引渒水入陂，不治積久，樹木榛塞。肅伐木開榛，水得通注，旱患由是得除。十年，進號鎮軍將軍武，進監為都督武。十一年夏，入朝，太祖主厚加恩禮。十六年，薨葬，時年三十六。追贈仕散騎常侍文、征西將軍武、開府儀同三司武，持節、都督武、刺史文如故。謚曰成王號。

13 子悼王主瑾字彥瑜，官至太子屯騎校尉武，三十年，為元凶所殺。世祖礼即位，追贈仕散騎常侍文。子粲早夭，粲弟纂字元績嗣，官至步兵校尉武。順帝主昇明三年[479]薨葬，會齊受禪，國除。

14 瑾弟祗字彥期，大明中為中書郎文。太宰江夏王義恭名領中書監文，服親不得相臨，表求解職。世祖礼詔曰：「昔二王兩謝，俱至崇禮，自今三臺五省衙，悉同此例。」太宗初，為南兗州刺史文、都官尚書文，謀應晉安王主子勛為逆，伏誅。

15 祗弟楷祕書郎文，為元凶所殺，追贈仕通直郎文。

16 楷弟瞻，晉安太守文，與子勛同逆，伏誅。

17 瞻弟韞字彥文，步兵校尉武，宣城太守文。子勛為亂，大眾屯據鵲尾，攻逼宣城地。于時四方牧守，莫不同逆，唯韞棄郡赴朝廷，太宗嘉其誠，以為黃門郎文，太子中庶子文，侍中文，加荊、湘州地，南兗州刺史文，吳興太守文。侍中文，領左軍將軍武。又改領驍騎將軍武，撫軍將軍武，雍州刺史文。侍中文，領右衛將軍武。改領左衛將軍武、散騎常侍文、中領軍武。昇明元年[477]，謀反法伏誅。韞人才凡鄙，以有宣城地之勳，特為太宗所寵。在湘州地及雍州地，使善畫者圖其出行鹵簿礼羽儀，常自披玩。嘗以此圖示征西將軍武蔡興宗名，興宗名戲之，陽若不解畫者，指韞形像問曰：「此何人而在輦上？」韞曰：「此正是我。」其庸鄙如此。

18 韞弟弼，武昌太守文，亦與子勛同逆，伏誅。

19 弟鑒，員外散騎侍郎文，蚤卒。

20 鑑弟勰字彥穌，侍中文，吳興太守文，後廢帝主元徽元年[473]卒。

21 勰弟顥字彥明，侍中文、左衛將軍武，冠軍將軍武、吳興太守文，未拜，元徽四年[476]卒，追贈仕右將軍武。

22 顥弟述，東陽太守文，黃門郎文，與從弟亲秉同逆，事敗走白山地，追禽伏誅。

23 義欣名弟義慶名，出繼臨川烈武王主道規名。

24 義慶名弟義融名，永初元年[420]，封桂陽縣侯主，食邑千戶。凡王子為侯者，食邑皆千戶。義融名歷侍中文，左衛將軍武，領太子中庶子文，五兵尚書武，領軍武。有質榦，善於用短楯。元嘉十八年[441]，卒，追贈仕車騎將軍武，謚曰恭侯號。

25 子孝侯[王]覬嗣，官至太子翊軍校尉[武]，為元凶所殺。世祖[礼]即位，追贈[仕]散騎常侍[文]。無子，弟襲以子晃繼封。昇明二年[478]，與員外散騎侍郎[文]安成戢仁祖[號]、荒人王武連、羽林[武]副彭元雋等謀反[法]，國除。

26 襲字茂德，太子舍人[文]，安成太守[文]。晉安王[王]子勛為逆，襲據郡距之，子勛遣軍攻圍[军]不能下。太宗嘉之，以為鄖州刺史[文]，封建陵縣侯[王]，食邑五百戶。建陵縣[地]屬蒼梧郡[地]，以道遠，改封臨澧縣侯[王]。泰始六年[470]，卒於中護軍[武]。追贈[仕]護軍將軍[武]，加散騎常侍[文]，謚曰忠侯[號]。襲亦庸鄙，在鄖州[地]，暑月露幃上聽事，綱紀正伏閤，怪之，訪問，乃知是襲。子旻嗣，昇明二年[478]，改封東昌縣侯[王]，與兄晃俱伏誅。

27 襲弟彪，祕書郎[文]，弟寔，太子舍人[文]，並蚤卒。寔弟爽，海陵太守[文]。

28 義融[名]弟義宗[名]，幼為高祖[親]所愛，字曰伯奴，賜爵新渝縣男[王]。永初元年[420]，進爵為侯，歷黃門侍郎[文]，太子左衛率[武]。元嘉八年[431]，坐門生[仕]杜德靈放橫打人，還第內藏，義宗[名]隱蔽之，免官[仕]。德靈雅有姿色，為義宗[名]所愛寵，本會稽郡吏[文]。謝方明[名]為郡，方明[名]子惠連[名]愛幸之，為之賦詩十餘首，乘流遵歸渚篇是也。又為侍中[文]、太子詹事[文]，加散騎常侍[文]、征虜將軍[武]、南兗州刺史[文]。二十一年，卒，追贈[仕]散騎常侍[文]、平北將軍[武]，謚曰惠侯[號]。愛士樂施，兼好文籍，世以此稱之。

29 子懷侯[王]玠嗣，琅邪、秦郡太守[文]。為元凶所殺，追贈[仕]散騎常侍[文]。無子，弟秉以子承繼[礼]封。

30 秉字彥節，初為著作郎[文]，歷羽林監[武]，越騎校尉[武]，中書[文]、黃門侍郎[文]。太宗泰始初，為侍中[文]，頻徙左衛將軍[武]，丹陽尹[文]，太子詹事[文]，吏部尚書[文]。時宗室[礼]雖多，材能甚寡。秉少自砥束，甚得朝野之譽，故為太宗所委。五年，出為前將軍[武]、淮南宣城[地]二郡太守[文]，不拜，還復本任。復為侍中[文]，守祕書監[衙]，領太子詹事[文]。未拜，遷使持節、都督[武]南徐徐兗豫青冀六州諸軍事[文]、後將軍[武]、南徐州刺史[文]，加散騎常侍[文]。後廢帝[王]即位，改都督[武]郢州[地]豫州[地]之西陽[地]司州[地]之義陽[地]二郡諸軍事、鄖州刺史[文]，持節、常侍[文]如故。未拜，留為尚書左僕射[文]，參選。元徽元年[473]，領吏部[衙]，加兵五百人。尋領衛尉[文]，辭不拜。桂陽王[王]休範[名]為逆，中領軍[武]劉勔[名]出守石頭，秉權兼領軍將軍[武]，所給加兵，自隨入殿。二年，加散騎常侍[文]、丹陽尹[文]，解吏部[衙]。封當陽縣侯[王]，食邑千戶。與齊王、袁粲[名]、褚淵[名]分日入直決機事。四年，遷中書令[文]，加撫軍將軍[武]，常侍[文]、尹如故。順帝[王]即位，轉尚書令[文]、中領軍[武]，將軍如故。

31 時齊王輔政，四海屬心，秉知鼎命有在，密懷異圖。袁粲[名]鎮石頭，不識天命，沈攸之[名]舉兵反，齊王入屯朝堂，粲潛與秉及諸大將黃回[名]等謀欲作亂。本期夜會石頭，旦乃舉兵。秉素恇怯騷動，擾不自安，再餔後，便自丹陽郡[地]車載婦女，盡室奔石頭，部曲數百，赫奕滿道。既至見粲，粲驚曰：「何遽便來，事今敗矣。」秉曰：「今得見公，萬死亦何恨。」從弟[親]中領軍[武]韞，直在省內，與直閤將軍[武]卜伯興[名]謀，其夜共攻齊王。會秉去事覺，齊王夜使驍騎將軍[武]王敬則[名]收韞。韞已戒嚴[军]，敬則率壯士直前，韞左右皆披靡，因殺之，伯興[名]亦伏誅。粲敗，秉踰城出走，於領檐湖見擒，與二子承、俁並死。秉時年四十五。秉妻蕭氏[名]，思話[名]女也。元徽中，朝廷危殆，妻常懼禍敗，每謂秉曰：「君富貴已足，故應為兒子作計。年垂五十，殘生何足吝邪。」秉不能從。

32 秉弟謨，奉朝請[文]。

33 謨弟遐字彥道，亦奉朝請[文]、員外散騎侍郎[文]。與嫡母[親]殷養女雲敷私通，殷每禁之。殷暴病卒，未大殮，口鼻流血，疑遐潛加毒害，為有司所糾。世祖[礼]徙之始安郡[地]。永光中得還。太宗世，歷黃門侍郎[文]，都官尚書[文]，吳郡太守[文]。兄秉既死，齊王遣誅之。遐人才甚凡，自諱名，常對賓客曰：「孝武無道，枉我殺母。」其頑騃若此。秉當權，遐累求方伯，秉曰：「我在，用汝作州，於聽望不足。」遐曰：「富貴時則云不可相闕，從坐之日，為得免不？」至是果死焉。

34 義宗名弟義賓名，元嘉二年[425]，封新野縣侯主。六年，以新野荒敝，改封興安縣侯主。黃門郎文，祕書監衙，左衛將軍武，位至輔國將軍武、徐州刺史文。二十五年，卒，追贈仕後將軍武，謚曰肅侯號。

35 子惠侯主綜嗣。卒，子憲嗣。昇明三年[479]，齊受禪，國除。綜弟琨，晉平太守文。

36 義賓名弟義綦名，元嘉六年[429]，封營道縣侯主。凡鄙無識知，每為始興王主濬兄弟所戲弄。濬嘗謂義綦名曰：「陸士衡名詩云：『營道地無烈心。』其何意苦阿父如此？」義綦名曰：「下官初不識，何忽見苦。」其庸塞可笑類若此。歷右衛將軍武，湘州刺史文。孝建二年[455]，卒，贈平南將軍武，謚曰僖侯號。

37 子長猷名嗣，官至步兵校尉武。昇平三年，卒，齊受禪，國除。

38 臨川烈武王主道規名，字道則，高祖親少弟也。少倜儻有大志，高祖親奇之，與謀誅桓玄。時桓弘鎮廣陵地，以為征虜中兵參軍武。高祖親克京城地，道規名亦以其日與劉毅、孟昶共斬弘，收眾濟江。進平京邑，玄敗走，晉大將軍武武陵王主遵承制，以道規名為振武將軍武、義昌太守文。

39 與劉毅、何無忌名追玄。玄西走江陵地，留郭銓、何澹之等固守盆口，義軍既至，賊列艦距之。澹之空設羽儀旗幟於一舫，而別在它船，無忌欲攻羽儀所在，眾悉不同，曰：「澹之必不在此舫，雖得無益也。」無忌曰：「澹之不在此舫，固不須言也。既不在此，則戰士必弱，我以勁兵攻之，必可禽也。禽之之日，彼必以為失其軍主武，我徒咸謂已得賊帥，我勇而彼懼，懼而薄之，破之必矣。」道規名喜曰：「此名計也。」因往彼攻之，即禽此舫。因鼓譟倡曰：「已斬何澹之！」賊徒及義軍並以為然。因縱兵，賊眾奔敗，即克盆口，進平尋陽地。因復馳進，遇玄於崢嶸洲地。道規名等兵不滿萬人，而玄戰士數萬，眾並憚之，欲退還尋陽地。道規名曰：「不可。彼眾我寡，強弱異勢。今若畏懦不進，必為所乘，雖至尋陽地，豈能自固。玄雖竊名雄豪，內實恇怯，加已經奔敗，眾無固心。決機兩陳，將雄者克。昔光武昆陽之戰事，曹操官渡地之師，皆以少制多，共所聞也。今雖才謝古人，豈可先為之弱。」因麾眾而進，毅等從之，大破玄軍。郭銓與玄單舸走，江陵地不復能守，欲入蜀，為馮遷所斬。

40 義軍遇風不進，桓謙、桓振復據江陵地，毅留巴陵地，道規名與無忌俱進攻桓謐於馬頭，桓蔚於寵洲，皆破之。無忌欲乘勝直造江陵地，道規名曰：「兵法軍屈申有時，不可苟進。諸桓世居西楚代，群小皆為竭力，振勇冠三軍，難與爭勝。且可頓兵養銳，徐以計策縻之，不憂不克也。」無忌不從，果為振所敗。乃退還尋陽地，繕治舟甲，復進軍夏口地。偽鎮軍將軍武馮該戍夏口地東岸，揚武將軍武孟山圖據魯山城地，輔國將軍武桓仙客守偃月壘。於是毅攻魯山城地，道規名、無忌攻偃月，並克之，生禽仙客、山圖。其夕，該遁走，進平巴陵地。謙、振遣使求割荊、江二州，奉歸晉帝，不許。會南陽太守文魯宗之名起義攻襄陽地，偽雍州刺史文桓蔚走江陵地。宗之名進至紀南，振自往距之，使桓謙留守。時毅、道規名已次馬頭，馳往襲，謙奔走，即日克江陵城地。振大破宗之名而歸，聞城已陷，亦走。無忌翼衛天子還京師，道規名留夏口地。江陵地之平也，道規名推毅為元功，無忌為次功，自居其末。進號輔國將軍武、督淮北諸軍事、并州刺史文，義昌太守文如故。

41 時荊州地、湘、江、豫猶多桓氏餘燼，往往屯結。復以本官進督江州地之武昌、荊州地之江夏隨郡地義陽地綏安、豫州地之西陽地汝南潁川地新蔡九郡諸軍事，隨宜剪撲，皆悉平之。以義勳封華容縣公主，食邑三千戶。遷使持節、都督武荊寧秦梁雍六州司州地之河南諸軍事、領護南蠻校尉武、荊州刺史文，將軍如故。辭南蠻校以授殷叔文。叔文被誅，乃復還領。善於為治，刑政明理，士民莫不畏而愛之。劉敬宣名征蜀不克，道規名以督統降為建威將軍武。

42

盧循寇逼京邑，道規名遣司馬王鎮之名及揚武將軍武檀道濟名、廣武將軍武到彥之等赴援朝廷，至尋陽地，為賊黨荀林所破。循即以林為南蠻校尉武，分兵配之，使乘勝伐江陵地，揚聲云徐道覆名已克京邑。而桓謙自長安入蜀，譙縱以謙為荊州刺史文，厚加資給，與其大將譙道福俱寇江陵地，正與林會。林屯江津地，謙軍枝江地，二寇交逼，分絕都邑之問。荊楚既桓氏義舊，並懷異心。道規名乃會將士，告之曰：「桓謙今在近畿，聞者頗有去就之計。吾東來文武，足以濟事。若欲去者，本不相禁。」因夜開城門，達曉不閉，眾咸憚服，莫有去者。

43 雍州刺史文魯宗之名率眾數千自襄陽地來赴。或謂宗之名未可測，道規名乃單馬迎之，宗之名感悅。眾議欲使檀道濟名、到彥之與宗之名共擊，道規名曰：「盧循擁隔中流，扇張同異，桓謙、荀林更相首尾。人懷危懼，莫有固心，成敗之機，在此一舉。非吾自行，其事不決。」乃使宗之名居守，委以腹心，率諸軍攻謙。諸將佐武皆固諫曰：「今遠出討謙，其勝難必。荀林近在江津地，伺人動靜。若來攻城，宗之名未必能固，脫有差跌，大事去矣。」道規名曰：「諸君不識兵機耳。荀林愚豎，無它奇計，以吾去未遠，必不敢向城地。吾今取謙，往至便克，沈疑之間，已自還反。謙敗則林破膽，豈暇得來。且宗之名獨守，何為不支數日。」解南蠻校尉武印以授諮議參軍武劉遵名。馳往攻謙，水陸齊進，謙大敗，單舸走，欲下就林，追斬之。還至浦口地，林又奔散。劉遵名率軍追林，至巴陵地，斬之。初，謙至枝江地，江陵地士庶皆與謙書，言城內虛實，咸欲謀為內應。至是參軍曹仲宗檢得之，道規名悉焚不視，眾於是大安。進號征西將軍武。先是，桓歆子道兒名逃于江西，出擊義陽郡地，與盧循相連結，循使蔡猛助之。道規名遣參軍劉基破道兒名於大薄，臨陳斬猛。

44 徐道覆名率眾三萬，奄至破冢，魯宗之名已還襄陽地，追召不及，人情大震。或傳循已平京師，遣道覆上為刺史文，江漢士庶感焚書之恩，無復貳志。道規名使劉遵名為游軍，自距道覆於豫章地口。前驅武失利，道規名壯氣愈厲，激揚三軍，遵自外橫擊，大破之。斬首法萬餘級，赴水死者殆盡，道覆單舸走還盆口。初使遵為游軍，眾咸云：「今強敵在前，唯患眾少，不應割削見力，置無用之地。」及破道覆，果得游軍之力，眾乃服焉。

45 遵字慧明，臨淮海地西人，道規名從母亲兄蕭氏名舅也。官至右將軍武、宣城內史文、淮南太守文。義熙十年[405]，卒，追贈仕撫軍將軍武。追封仕監利縣侯主，食邑七百戶。

46 道規名進號征西大將軍武、開府儀同三司武，加散騎常侍文，固辭。俄而寢疾，改授都督武豫江二州揚州地之宣城地淮南廬江地歷陽地安豐堂邑地六郡諸軍事、豫州刺史文，持節、常侍文、將軍如故。以疾不拜。八年閏月，薨葬于京師，時年四十三。追贈仕侍中文、司徒文。加班劍礼二十人。謚曰烈武公號。平桓謙功，進封南郡公主，邑五千戶。高祖亲受命，贈大司馬武，追封仕臨川王主，食邑如先。道規名無子，以長沙景王主第二子義慶名為嗣。

47 初，太祖主少為道規名所養，高祖亲命紹焉，咸以禮無二繼，太祖主還本，而定義慶名為後。義慶名為荊州地，廟主當隨往江陵地，太祖主詔曰：「褒崇道勳，經國之盛典；尊親追遠，因心之所隆。故侍中文、大司馬武臨川烈武王主，體道欽明，至德淵邈，叡哲自天，孝友光備。爰始協規，則翼贊景業；陵威致討，則克剪梟鯨。逮妖逆交侵，方難孔棘，勢踰累棋，人無固志。王神謨獨運，靈武宏發，輯寧內外，誅覆群凶，固已化被江漢，勳高微管，遠猷侔於二南，英雄邁於兩獻者矣。朕幼蒙殊愛，德蔭特隆，豐恩慈訓，義深情戚，永惟仁範，感慕纏懷。今當擁移寢祏，初祀西夏故，思崇嘉禮礼，式備徽章，庶以昭宣風度，允副幽顯。其追崇丞相文，加殊禮，鸞輅礼九旒，黃屋左纛，給節鉞、前後部羽葆、鼓吹礼、虎賁武班劍礼百人，侍中文如故。」及長沙太妃主檀氏、臨川太妃主曹氏名後薨葬，祭皆給鸞輅礼九旒，黃屋左纛，轀輬車器，挽歌礼一部，前後部羽葆、鼓吹礼，虎賁武班劍礼百人。

48

義慶名幼為高祖親所知，常曰：「此我家豐城地也。」年十三，襲封仕南郡公主。除給事文，不拜。義熙十二年[416]，從伐長安，還拜輔國將軍武、北青州刺史文，未之任，徙督豫州諸軍事文、豫州刺史文，復督淮北諸軍事，豫州刺史文、將軍並如故。永初元年[420]，襲封仕臨川王主。徵為侍中文。元嘉元年[424]，轉散騎常侍文，祕書監衙，徙度支尚書文，遷丹陽尹文，加輔國將軍武、常侍文並如故。

49 時有民黃初妻名趙殺子婦，遇赦應徙送避孫讎，義慶名曰：「案周禮作父母之仇，避之海外，雖遇市朝，鬥不反兵。蓋以莫大之冤，理不可奪，含戚枕戈，義許必報。至於親戚為戮，骨肉相殘，故道地乖常憲，記無定准，求之法外，裁以人情。且禮有過失之宥，律無讎祖之文。況趙之縱暴，本由於酒，論心即實，事盡荒耄。豈得以荒耄之王母，等行路之深讎。臣謂此孫忍愧銜悲，不違子義，共天同域，無虧孝道。」

50 六年，加尚書左僕射文。八年，太白星犯右執法，義慶名懼有災禍，乞求外鎮。太祖主詔譬之曰：「玄象茫昧，既難可了。且史家諸占，各有異同，兵星王時，有所干犯，乃主當誅。以此言之，益無懼也。鄭僕射文亡後，左執法天嘗有變，王光祿名至今平安。日蝕天三朝，天下之至忌，晉孝武初有此異，彼庸主耳，猶竟無他。天道輔仁福善，謂不足橫生憂懼。兄與後軍，各受內外之任，本以維城，表裏經之，盛衰此懷，實有由來之事。設若天必降災，寧可千里逃避邪？既非遠者之事，又不知吉凶定所，若在都則有不測，去此必保利貞者，豈敢苟違天邪。」義慶名固求解僕射文，乃許之，加中書令文，進號前將軍武，常侍文、尹如故。

51 在京尹九年，出為使持節、都督武荊雍益寧梁南北秦七州諸軍事文、平西將軍武、荊州刺史文。荊州地居上流之重，地廣兵強，資實兵甲，居朝廷之半，故高祖親使諸子居之。義慶名以宗室礼令美，故特有此授。性謙虛，始至及去鎮，迎送物並不受。

52 十二年，普使內外群官舉士，義慶名上表礼曰：「詔書疇咨群司，延及連牧，旌賢仄陋，拔善幽遐。伏惟陛下惠哲光宣，經緯明遠，皇階藻曜，風猷日昇，而猶詢衢室之令典，遵明臺之叡訓，降淵慮於管庫衙，紆聖思乎版築建，故以道邈往載，德高前王。臣敢竭虛闇，祗承明旨。伏見前臨沮令新野庾寔，秉真履約，愛敬淳深。昔在母憂，毀瘠過禮，今罹父疚，泣血葬有聞。行成閨庭，孝著鄰黨，足以敦化率民，齊教軌俗。前徵奉朝請文武陵地龔祈名，恬和平簡，貞潔純素，潛居研志，耽情墳籍，亦足鎮息頹競，獎勗浮動。處士南郡地師覺，才學明敏，操介清修，業均井渫，志固冰霜。臣往年辟為州祭酒文，未汙其慮。若朝命遠暨，玉帛礼遐臻，異人間出，何遠之有。」義慶名留心撫物，州統內官長親老，不隨在官舍者，年聽遣五吏餉家。先是，王弘名為江州地，亦有此制。在州八年，為西土所安。撰徐州地先賢傳十卷，奏上之。又擬班固典引為典敘，以述皇代之美。十六年，改授散騎常侍文、都督武江州地豫州地之西陽地晉熙新蔡三郡諸軍事、衛將軍武、江州刺史文，持節如故。十七年，即本號都督武南兗徐兗青冀幽六州諸軍事文、南兗州刺史文。尋加開府儀同三司武。

53 為性簡素，寡嗜欲，愛好文義，才詞雖不多，然足為宗室礼之表。受任歷藩，無浮淫之過，唯晚節奉養沙門，頗致費損。少善騎乘，及長以世路艱難，不復跨馬。招聚文學之士，近遠必至。太尉文袁淑名，文冠當時，義慶名在江州地，請為衛軍諮議參軍武；其餘吳郡地陸展、東海地何長瑜名、鮑照名等，並為辭章之美，引為佐史國臣。太祖主與義慶名書，常加意斟酌。

54 鮑照名字明遠，文辭贍逸，嘗為古樂府作，文甚遒麗。元嘉中，河、濟俱清，當時以為美瑞，照為河清頌作，其序甚工。其辭曰：

55

臣聞善談天者文，必徵象於人；工言古者，先考孷績於今。鴻、犧以降，遐哉邈乎，鏤山岳，彫篆素，昭德垂勳，可謂多矣。而史編唐堯之功，載「格于上下」，樂登文王號之操，稱「於昭于天」。素狐玄玉，聿彰符命，朴牛大螾，爰定祥曆，魚鳥動色，禾雉興讓，皆物不盈眥，而美溢金石，詩人於是不作，頌聲為之而寢，庸非惑歟。

56 自我皇宋之承天名命也，仰符應龍之精，俯協河龜之靈，君圖帝寶，粲爛瑰英，固業光曩代，事華前德矣。聖上天飛踐極，迄茲二十四載。道化周流，玄澤汪濊。地平天成，上下含熙；文同軌通，表裏禔福。燿德中區，黎庶知讓；觀英遐表，夷貉懷惠。卹勤秩禮，罷露臺之金；紓國振民，傾鉅橋之粟。約違迫脅，奢去泰甚。燕無留飲，畋不盤樂。物色異人，優游據正。顯不失心，幽無怨氣。精炤日月，事洞天情。故不勞杖斧之臣，號令不嚴而自肅，無辱鳳舉之使，靈怪不召而自彰。萬里神行，飆塵不起。農商野廬，邊城偃柝。冀馬南金，填委內府衙；馴象西爵，充羅外囿。阿紈綦組之饒，衣覆宗國；漁鹽杞梓之利，傍贍荒遐。士民殷富，五陵既有慚德；宮宇宏麗，三川地莫之能比。閭閈有盈，歌吹無絕。朱輪疊轍，華冕重肩。豈徒世無窮人，民獲休息，朝呼韓、罷酤鐵而已哉。是以嘉祥累仍，福應尤盛，青丘地之狐，丹穴地之鳥，栖阿閣，遊禁園。金芝九莖，木禾六刃，秀銅池，發膏畝。宜以協調律呂艺，謁薦郊廟，煙霏霧集，不可勝紀。然而聖上猶昧旦夙興，若有望而未至，閎規遠圖，如有追而莫及，神明之貺，推而弗居也。是以琬碑鏐檢，盛典蕪而不治；朝神省方，大化抑而未許。崇文協律之士，蘊舞頌於外，坐朝礼陪宴之臣，懷揄揚於內，三靈佇眷，九壤注心，既有日矣。

57 歲宮乾維，月躔蒼陸，長河地臣濟，異源同清，澄波萬壑，潔瀾千里。斯誠曠世偉觀，昭啟皇明者也。語曰：「影從表，瑞從德。」此其效焉。宣尼稱「鳳鳥不至，河不出圖」。傳曰：「俟河之清，人壽幾何！」皆傷不可見也。然則古人所不見者，今殫見之矣。孟軻曰：「千載一聖，是旦暮也。」豈不大哉。夫四皇六帝，樹聲長世，大寶也。澤浸群生，國富刑清，鴻德也。制禮裁樂，惇風遷俗，文教也。誅篳逋羯，束顙絳闕，武功也。鳴鳥躍魚，滌穢河渠，至祥也。大寶鴻德，文教武功，其崇如此；幽明協贊，民祇與能，厥應如彼。唯天為大，堯實則之，皇哉唐哉，疇與為讓。抑又聞之，勢之所覃者淺，則美之所傳者近；道之所感者深，則慶之名所流者遠。是以豐功韙命，潤色縢策，盛德形容，藻被歌頌。察之上代，則奚斯、吉甫之徒，鳴玉鑾於前；視之中古，則相如、王褒之屬，施金羈於後。絕景揚光，清埃繼路，班固稱漢成之世，奏御者千有餘篇，文章之盛，與三代同風。由是言之，斯迺臣子舊職，國家通義，不可輟也。臣雖不敏，寧不勉乎。

58 世祖礼以照為中書舍人文。上好為文章，自謂物莫能及，照悟其旨，為文多鄙言累句，當時咸謂照才盡，實不然也。臨海王主子頊名為荊州地，照為前軍參軍，掌書記武之任。子頊名敗，為亂兵所殺。

59 義慶名在廣陵地，有疾，而白虹然貫城法，野麏入府，心甚惡之，固陳求還。太祖主許解州地，以本號還朝。二十一年，薨孷於京邑，時年四十二。追贈仕侍中文、司空文，謚曰康王號。

60 子哀王主燁字景舒嗣，官至通直郎文，為元凶所殺。追贈仕散騎常侍文。子綽字子流嗣，官至步兵校尉武。昇明三年[479]反，伏誅，國除。綽弟綰，早卒。

61 燁弟衍，太子舍人文。衍弟鏡，宣城太守文。鏡弟穎，前將軍武。穎弟倩，南新蔡太守文。

62 遵考名，高祖亲族弟亲也。曾祖亲淳，皇曾祖亲武原令文混之弟，官至正員郎。祖巖，海西令。父涓子，彭城內史文。

63

遵考名始為將軍振武參軍，預討盧循，封鄉侯生。自建威將軍武、彭城內史文隨高祖宗北伐。時高祖宗諸子並弱，宗室礼唯有遵考名。長安平定，以督并州地司州地之北河東北平陽地北雍州地之新平安定五郡諸軍事、輔國將軍武、并州刺史文，領河東太守文，鎮蒲阪地。關中失守，南還，除游擊將軍武，遷冠軍將軍武。晉帝遜位居秣陵宮处，遵考名領兵防衛。高祖宗初即大位，下推恩之詔，曰：「遵考名服屬之親，國戚未遠，宗室礼無多，宜蒙寵爵。可封營浦縣侯生，食邑五百戶。」以本號為彭城地、沛二郡太守文。

64 景平元年[423]，遷右衛將軍武。元嘉二年[425]，出為征虜將軍武、淮南太守文。明年，轉使持節，領護軍文，入直殿省衙。出為使持節、督雍梁南北秦四州荊州地之南陽地竟陵地順陽地襄陽地新野隨六郡諸軍事、征虜將軍武、寧蠻校尉武、雍州刺史文，襄陽地新野二郡太守文。遵考名為政嚴暴，聚斂無節。五年，為有司所糾，上不問，赦還都。七年，除太子右衛率武，加給事中文。明年，督南徐兗州地之江北淮南諸軍事、征虜將軍武、南兗州刺史文，領廣陵太守文。又徵為侍中文，領後軍將軍武，徙太常文。九年，遷右衛將軍武，加散騎常侍文。十二年，坐厲疾不待對，免常侍文，以侯領右衛。明年，復本官。十五年，又領徐州地大中正文、太子中庶子文，本官如故。其年，監徐兗二州豫州地之梁郡諸軍事、前將軍武、徐兗二州刺史文。未之鎮，留為侍中文，領左衛將軍武。明年，出為使持節、監豫司雍并四州南豫州地之梁郡弋陽地馬頭荊州地之義陽地四郡諸軍事、前將軍武、豫州刺史文，領南梁郡太守文。二十一年，坐統內旱，百姓饑，詔加賑給，而遵考名不奉符旨，免官仕。起為散騎常侍文、五兵尚書武，遷吳興太守文，秩中二千石。二十五年，徵為領軍武。二十七年，索虜南至瓜步，率軍出江上，假節蓋。

65 三十年，復出為使持節、監豫州刺史文。元凶弒立，進號安西將軍武，遣外監衙徐安期名、仰捷祖防守之。遵考名斬安期等，起義兵军應南譙王義宣名，義宣名加遵考名鎮西將軍武。夏侯獻率眾至瓜步承候世祖礼，又坐免官仕。孝建元年[454]，魯爽名、臧質名反，起為征虜將軍武，率眾屯臨沂縣地，仍除吳興太守文。明年，徵為湘州刺史文，未行，遷尚書左僕射文。三年，轉丹陽尹文，加散騎常侍文。復為尚書右僕射文，領太子右衛率武。明年，又除領軍將軍武，加散騎常侍文。五年，復遷尚書右僕射文、金紫光祿大夫武，常侍文如故。明年，轉左僕射文，常侍文如故。又領徐州刺史文、大中正文、崇憲太僕武。前廢帝生即位，遷特進文、右光祿大夫武，常侍文、太僕武如故。景和元年，出督南豫州諸軍事文、安西將軍武、南豫州刺史文。太宗即位，以為侍中文、特進文、右光祿大夫武，領崇憲太僕武。給親侍三十人。崇憲太后生崩，太僕武解，餘如故。泰始五年[469]，賜几杖，太官四時賜珍味，疾病太醫給藥，固辭几杖。後廢帝生即位，進左光祿大夫武，餘如故。元徽元年[473]卒，時年八十二。追贈仕左光祿大夫武、開府儀同三司武，侍中文如故。諡曰元公號。遵考名無才能，直以宗室礼不遠，故歷朝顯遇。年老有疾失明。

66 子澄之名，順帝生昇明末貴達。

67 澄之名弟琨之名，為竟陵王生誕司空文主簿文，誕作亂，以為中兵參軍武，不就，縶繫數十日，終不受，乃殺之。追贈仕黃門郎文。詔吏部尚書文謝莊名為之誄。

68 遵考名從弟亲思考名，亦被遇，歷朝官，極清顯，為豫章地、會稽太守文，益、徐州刺史文，凡經十郡三州。泰始元年[465]，卒於散騎常侍文、金紫光祿大夫武，時年七十五。追贈仕特進文，常侍文、光祿如故。

69 史臣曰：餘妖內侮，偏眾西臨，荀、桓交逼，荊楚之勢危矣。必使上略未盡，一算或遺，則城壞壓境，上流之難方結。敵資三分有二之形，北向而爭天下，則我全勝之道，未可或知。烈武王號覽群才，揚盛策，一舉磔勍寇，非曰天時，抑亦人謀也。降年不永，遂不得與大業始終，惜矣哉！

←050 卷五十 列傳第十 目錄 052 卷五十二 列傳第十二→

## 籍海淘浪是什么

「籍海淘浪」是一个将古籍中的专有名词标注出来，使文本更易读，并希望依靠大家的慧眼，将主题鲜明的片段摘录出来，让更多人发现古籍之「有料、有趣、有用」的平台。

**一个已标注专词的古籍文本库**：籍海淘浪定期发布精校、已标注专词的古籍，并提供划词字典、划词维基等工具。利用专词、词典、维基，读者无需注释、译文，即可比较流畅地阅读，不再有「瞻前顾后」、被干扰阅读的烦恼。

**一个面向话题的笔记创作、分享社区**：籍海淘浪提供了易用的工具，方便读者创作摘录笔记：拖选文本 + 点击「划线」按钮即可快速收藏文本片段；有所感时，只需拖选相应文本，填写标题、标签、评注，即可发布一篇主题摘录，并可在摘录页面与同好互动讨论。您还可导出自己的收藏和创作，留作方便温习、分享的笔记本。

## 以下功能仅线上版本可用

- 划词查字典、查维基；
- 点击专词，获取纪年、帝王、政权详情的历史信息面板；
- 全部关键词统计，关键词跳转、导航浏览；
- 片段收藏、做摘录笔记、主题讨论；
- 文档、段落热力标识，源出、衍生、事论等关系的文档网络；
- 个人阅读管家；
- 文本修订工具；
- 标注修订工具，可纠正标注的错、漏，并提交新标注；
- 全文繁简转换；
- 提交文档需求、功能需求、意见建议等；
- 更多待你发掘……

发现『有趣、有料、有用』的古籍

文档标注日常修订、更新中，您看到的版本可能已经陈旧，请访问页眉链接查看最新版本，欢迎在线上为更好的标注增砖添瓦！